



喬達摩

日蓮宗



GAUTAMA The Fortnightly Magazine

2016

79

11月15日出刊

佛陀紀念館館刊

免費索取 歡迎助印

本刊發行量
12萬份

專刊



佛光山佛陀紀念館
Fo Guang Shan Buddha Museum

目錄

- 1 【人間佛國】平常心
- 2 佛光菜根譚 星雲一筆字
- 3 紫禁佛光—明清宮廷佛教藝術展
- 4 第一單元 龍袍袈裟—帝后與佛教
- 8 第二單元 普明圓覺—清宮佛堂與陳設
- 10 第三單元 妙相莊嚴—清宮的佛像與唐卡
- 11 第四單元 清宮佛事—宮廷法器
- 13 【禪悅藝聞】遇見·修鍊·重現—臺灣宗教遺產保存修復特展
- 14 佛光緣美術館展覽訊息
- 15 【雲水遊方】雲水書車首航村東國小
- 16 【素味食堂】和風蘿蔔干燉菜

如是我聞 | 主編的話

佛館重視文化教育，今年國際書展中，校外教學近百所中小學、近二萬名學生參與。偏鄉的新南國小六十幾位學童們站在佛館舞台上大放異彩，也讓媒體看得見他們，更體會佛光山長期關懷學子、雲水書車，關懷書商及蔬食養生、關懷特教生的心靈創作藝術等，這份愛心永遠都在。

新南國小陳淑蕙校長也特別感謝佛館讓這些孩子們，從蛻變中美夢成真，變得更有力量。佛光山對社會教育之普及性、深入性是雙管齊下的，希望日後都可以來參與三好校園及好苗子的甄選計畫。

另要推薦11月27日「紫禁佛光—明清宮佛敎藝術展」，花了三年多的籌劃，是與中華文物交流協會五年合作大展最精彩的圓滿，這圓滿不代表結束，它更是另一個圓滿的開始，下一個五年合作計畫在2017年又將啟動。

「紫禁佛光」展品共計95組件，涵蓋佛像、經卷、法器及供器等，以故宮藏品為主，還有民族文化宮博物館以及承德外八廟，可說都是精緻上品。中國文物交流中心推出五大必看「乾隆皇帝佛裝像唐卡、般若波羅蜜多心經—慈禧太后寫本、乾隆御題雕過去七佛青玉鉢、緙絲十六羅漢圖掛屏、乾隆款掐絲琺瑯釋迦牟尼壇城」，深具歷史的意義價值，歡迎大家來探覽。

如常

交通指南

自行開車 國道十號→往旗山、大樹交流道下→省道29號右轉→佛陀紀念館→佛光山

大眾運輸

高雄客運

8009旗北←→佛陀紀念館←→佛光山←→高雄站 (06:00-17:15) ; 8050台南火車站←→佛陀紀念館←→佛光山 (06:25-16:45) ; 8010、8011鳳山←→佛光山←→佛陀紀念館←→旗北 (06:05-21:25)

屏東客運

8260屏東站←→里港←→佛陀紀念館←→佛光山 (07:40-18:00)

義大客運

8501高鐵左營站←→佛陀紀念館←→佛光山 (平日08:15-18:20, 假日08:15-20:30)

大樹祈福線 (東南客運)

鳳山火車站←→大樹 (九曲堂火車站)←→佛陀紀念館←→佛光山 (平日10:00-17:00, 假日09:00-17:30)

◎佛陀紀念館 佛光山於佛館南側第一候車亭、滿香園、不二門搭乘佛光接駁車

哈佛快線

高鐵左營站←→佛陀紀念館←→佛光山 (平日08:45-17:40, 假日08:10-18:50 直達車行車30分鐘)



直達車30分鐘
歡迎搭乘

創辦人
發行人
主編
副主編
編輯委員
執行編輯
出版單位
發行單位

星雲大師
心保和尚
如常法師
妙開法師
妙廣法師、如超法師
妙功法師
財團法人人間文教基金會
佛光山佛陀紀念館
佛光山各別分院
佛光山雲水書坊行動圖書館五十部雲水書車
840 高雄市大樹區佛光山寺
(07) 656-3033分機4045
(07) 656-5165
bmcmail@ecp.fgs.org.tw
http://www.fgsbmc.org.tw
19254842
財團法人人間文教基金會
(備註欄請註明「贊助喬達摩」)
創刊日期 2013年7月1日
ISSN 2304-3490
發行量 12萬份
封面題字 星雲大師
封面照片 佛光山佛陀紀念館



大師開講

平常心

◎文／《佛法真義》星雲大師

◎圖／編輯部

在這個世間上，有很多的悲歡離合、聚散無常，也有很多千奇百怪的事情，甚至還有很多不公不義的事情在發生；每當遇到不合情理，讓人看了不能接受、不能容忍的事，一些佛教人士都會說：「好啦！你就用平常心看待吧！」

平常心，不是說沒有是非，不是說不管它。平常心，有時候是不和他太過計較，不要太過認真，要大事化小，小事化無。

何謂「平常心」？我想，就是要有平和的心，要有平等的心，要有平均的心。這個要從修養、雅量、忍耐、慈悲……，種種集合起來，才能把平常心提升、擴大，才有內涵。

就像人死了，不能挽回了，你光是哭泣、傷心，也沒有用，所以要用平常心看待。像夫妻離婚、子女離散，也是出乎常情，讓人不能忍耐；但也只有告訴對方，要能看破、看淡，要以平常心去面對。

因此，平常心，需要有智慧，也要有力量，要能息事寧人。平常心，也不是叫我們不分善惡好壞、不問青紅皂白；一切善惡都由它，那也不能叫做平常心，那是糊塗心。

世間上的平常心，還是要有善惡的分別、好壞的揀擇，於人於己，往好處去想，往好處去做，大家不要兩敗俱傷，不要仇上加仇，但並非壞事由它。我想，平常心是智慧、忍耐、慈悲、修養的綜合，有道德，有解脫，這樣才是平常心。

如果說，一點小事就斤斤計較，一句話就跟人互不相讓，一點利益就爭得你死我活，一點出乎意料之外的人事，就放不下、放不開、看不破，那當然就不叫做平常心了。

在五花八門的社會裡，平常心對於一個修行的人而言，對己是保全之道，對他是尊重包容之道；對於萬事、萬物、萬人，都要能雲淡風輕，這樣子的修養，才是平常心的意義！

此外，處理許多人事的問題，你要有智慧認清得失關係，你要有慈悲寬容的心胸，所謂「猶如木人看花鳥，何妨萬物假圍繞」，只要不是太過分的問題，就不要斤斤計較，放不下；該放下就放下，該提起就提起，那就是有平常心了！

（佛光山法堂書記室整理供稿）



佛光山靈山聖境五百羅漢慈悲自在

心的萬能

佛光山佛陀紀念館

東南西北我為中心／是非不分何以正心
欲擒故縱真假論心／顛倒黑白全是歹心
從中作梗蓄意存心／唉聲嘆氣叫做酸心
豺狼當道務必當心／滿腹牢騷充滿怨心
以史為鏡借鑑古心／追本溯源探求核心
情投意合喚作甜心／淤泥不染九品蓮心
山谷幽蘭芳香素心／花好月圓好不愜心
景色怡人自然娛心／命令下達不好違心
旗幟分明秉持本心／甘脂奉養一片孝心
領悟妙道令人會心／空城計裏就靠攻心

佛光菜根譚 星雲一筆字

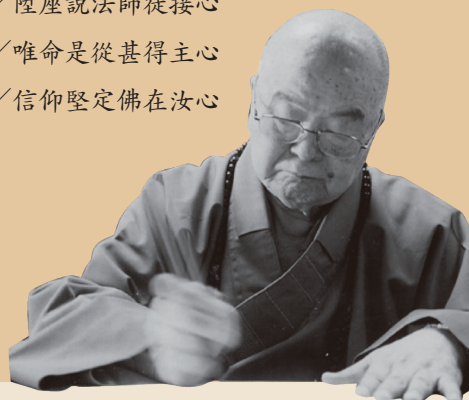
◎文／星雲大師

心的萬能十二之十一

東南西北我為中心／是非不分何以正心
欲擒故縱真假論心／顛倒黑白全是歹心
從中作梗蓄意存心／唉聲嘆氣叫做酸心
豺狼當道務必當心／滿腹牢騷充滿怨心
以史為鏡借鑑古心／追本溯源探求核心
情投意合喚作甜心／淤泥不染九品蓮心
山谷幽蘭芳香素心／花好月圓好不愜心
景色怡人自然娛心／命令下達不好違心
旗幟分明秉持本心／甘脂奉養一片孝心
領悟妙道令人會心／空城計裏就靠攻心

心的萬能十二之十二

無悔奉獻來自母心／精雕細琢非常上心
重新開始改頭換心／發揚法脈傳承師心
賓客光臨送上點心／妄想紛飛動念起心
一路順風平安遂心／自得其樂真是隨心
法網恢恢斬斷賊心／隨願所成特別順心
侍母至孝出自兒心／暗自盤算以口問心
先人後己觀照他心／自利利他無住生心
謙卑自牧養性修心／陞座說法師徒接心
羣居守口獨坐防心／唯命是從甚得主心
經濟成長能安眾心／信仰堅定佛在汝心



2009年以來，大師的一筆字書法已陸續巡迴佛光山各別分院、大陸、海內外博物館等展出；今應讀者要求，2016年元旦起，每周一至周五在人間福報刊登佛光菜根譚、古德悟道詩、佛法經偈等，都可做為人生座右銘。歡迎喜愛的讀者廣為傳播，讓大家受益，人間福報訂閱專線：02-8787-7828分機11、12

心的萬能

佛光山佛陀紀念館

無悔奉獻來自母心／精雕細琢非常上心
重新開始改頭換心／發揚法脈傳承師心
賓客光臨送上點心／妄想紛飛動念起心
一路順風平安遂心／自得其樂真是隨心
法網恢恢斬斷賊心／隨願所成特別順心
侍母至孝出自兒心／暗自盤算以口問心
先人後己觀照他心／自利利他無住生心
謙卑自牧養性修心／陞座說法師徒接心
羣居守口獨坐防心／唯命是從甚得主心
經濟成長能安眾心／信仰堅定佛在汝心

〈人間佛國〉

紫禁佛光—明清宮廷佛教藝術展

11/27隆重開幕 14:00 大覺堂

◎文／中國文物交流中心、編輯部

◎圖／中國文物交流中心、北京故宮博物院、民族文化宮博物館、承德市外八廟管理處

您能想像紫禁城和佛光山有什麼相連嗎？北京的紫禁城在明清時代看似遙不可及，在當今又是近在咫尺，很多的清宮古裝戲劇興盛至今仍受民眾的青睞。而今，中華文物交流協會和佛光山佛陀紀念館第一階段的五年合作計畫年度大展《紫禁佛光—明清宮廷佛教藝術展》，更要直接拉近宮廷與民間的距離。2016年11月27日至2017年2月26日此展圓滿後，明年起雙方又將邁入第二階段的五年合作計畫，啟動另一個新的里程。

在佛館，您想和清朝皇帝相知相遇嗎？佛館敞開懷抱，讓您免費走入清宮歷史的佛教藝術旅程……。

明清宮廷與佛教

紫禁城是明清封建王朝的政治中樞，是封建王權的象徵性符號，同時也是歷史文化和藝術

的寶庫。故宮建築群和其中文物較完整保存，王公貴族的生活點滴也得以逐漸被後人所知。

除了紫禁城，承德外八廟的營建也能看出皇帝對佛教的重視。避暑山莊自康熙四十七年以後，皇帝每一年秋彌前後均要在此長期停駐，處理軍政要務。大批蒙藏等民族首領和外國使臣每年都要到承德謁見皇帝，參加慶典。

康熙學貫中西

玄燁是順治帝福臨的第三子，接受湯若望的建議，以遺詔的形式冊立玄燁為皇太子。順治十八年正月玄燁繼位時只有八歲，次年正月（1662年2月）改元康熙，十四歲正式親政，是清朝歷史上在位最久的皇帝，長達六十一年。

在清朝的皇帝中，康熙最開放，對於宗教是寬容的，從漢傳佛教或滿洲的藏傳佛教、薩滿教、道教，也常聽天主教傳教士講道，因皇子信仰基督作為爭權奪利的工具，遂有抵制而爆發中國禮儀之爭。康熙也是學貫中西的一位皇帝，代數、幾何、天文、醫學等方面的知識頗有著述。



清人畫玄燁朝服像軸

第一單元 龍袍袈裟—帝后與佛教

清朝帝后對於佛教的支持使得宮廷內的佛教及佛教藝術得以持續發展。拈香敬佛、念佛珠已容入許多帝后的日常生活中，拈香、抄經、禮佛成為他們每天必修的「功課」。

有些帝王，如乾隆皇帝不但重視形式上的禮佛，對佛學的研究造詣也很高。乾隆在位期間，還主持翻譯、刊行漢、藏、滿、蒙四種文字的大藏經和其他佛教經典，以及《三百佛像集》、《諸佛菩薩聖像贊》等尊神圖像集。

乾隆花園

坐落在紫禁城東北角的寧壽宮花園，俗稱乾隆花園，是清朝乾隆三十七年（1772年）到乾隆四十一年（1776年）改建寧壽宮時，乾隆皇帝給自己退位做準備，親自指揮修建的宮中之園。從樓閣、假山、亭台、曲水、佛堂、書屋、戲台等都能感受到乾隆皇帝追求文雅生活、信仰佛教的精神世界。走進了這座花園，映入眼簾的是《清人繪弘曆朝服像軸》，這是乾隆皇帝晚年時期的肖像，他端坐在龍椅上，老邁的面容依然保持著沉穩睿智和威嚴靜穆的氣度，讓人彷彿穿越時空，走進了乾隆皇帝的內心世界。



清人畫弘曆朝服像軸



清光緒三十年 紙
縱22.7釐米、橫9.5釐米、厚1釐米
北京故宮博物院藏

般若波羅蜜多心經—慈禧太后寫本

經折，半開五行十字，上下雙欄，經箋朱筆楷書。卷前彩繪觀音菩薩像，眉宇相貌頗似慈禧太后，末頁為護法神韋馱像，經尾題「光緒三十年甲辰六月十五日敬書並書梵文」。經前有印二方：「得大自在」、「慈禧皇太后御筆之寶」，後鈐印三方：「賜福蒼生」、「如是觀」、「歡喜園」。從故宮所藏其寫經年代來看，慈禧太后寫經祈福，始自庚子之亂之後。

《般若波羅蜜多心經》簡稱《心經》，唐·玄奘譯，全經二百六十字，通過佛陀與舍利子的對話闡述大乘佛法的心要，是佛法之精髓。

乾隆御題雕過去七佛青玉鉢

鉢青玉製成，表面染成藍色。深直腹，圓底。外形渾圓，凝重飽滿，古樸典雅。

鉢外壁陰刻填金「過去七佛像」和乾隆帝丙午年（乾隆五十一年，1786年）御筆《過去七佛偈》，落款後陰刻圓形陰文乾卦印和方形篆書陽文印「隆」。內壁陰刻填金《題和田玉七佛鉢》御製詩一首。從乾隆帝對該詩的自釋可知，這件玉鉢是乾隆帝仿照蘇州開元寺所藏佛鉢樣式，採用和闐美玉精雕細作而成。

清·乾隆(1736-1795) 玉
口徑18.5釐米、高15.5釐米
北京故宮博物院藏



銅鑲金無量壽佛像

此尊無量壽佛銅鑲金製成，頭戴花冠，束髮高髻，兩縷髮辮隨肩臂而下。寬額豐頤，眼瞼略低垂，高鼻薄唇，面容和熙，雙耳綴花形耳璫垂及雙肩。上身半裸，細腰，佩飾瓔珞、釧鐲。下身著長裙，衣褶處理轉折起伏流走自然，頗為灑脫生動，上飾蓮花，富有很強的裝飾性。雙手結禪定印，上托一長壽寶瓶，全跏趺坐於台座之上。台座為覆門形，中間鏤空，四角飾變形蓮花紋，平穩秀雅。像後有葫蘆狀火焰紋背光，銅鑲金厚重敦實，金碧輝煌，頗顯皇家氣派。

清 銅
座長12釐米、座寬9.1釐米、通高20.2釐米
承德市外八廟管理處藏



龍袍袈裟小故事

清朝篤信佛法的順治皇帝有一首《讀僧詩》相當著名，常常為佛門引讀的詩文故事，而且他和玉琳國師亦師亦友、參禪論道也傳為美談。

天下叢林飯似山，鉢盂到處任君餐，黃金白玉非為貴，唯有袈裟披肩難。
朕本大地山河主，憂國憂民事轉煩，百年三萬六千日，不及僧家半日閒。
來時糊塗去時迷，空在人間走這回，未曾生成誰是我？生我之時我是誰？
長大成人方是我，合眼朦朧又是誰？不如不來又不去，來時歡喜去時悲。
悲歡離合多勞慮，何日清閑誰得知？若能了達僧家事，從此回頭不算遲。
世間難比出家人，無憂無慮得安宜，口中喫得清和味，身上常穿百衲衣。
五湖四海為上客，皆因夙世種菩提，個個都是真羅漢，披搭如來三等衣。
金烏玉兔東復西，為人切莫用心機，百年世事三更夢，萬里乾坤一局棋。
禹開九州湯放桀，秦吞六國漢登基，古來多少英雄漢，南北山頭臥土泥。
黃袍換卻紫袈裟，只為當年一念差，我本西方一衲子，為何生在帝王家？
十八年來不自由，南征北討幾時休？我今撒手西方去，不管千秋與萬秋。

（註：佛光山星雲大師1954年著《玉琳國師》，90年代初曾被改編為台灣的電視連續劇「再世情緣」。2016年3月大陸著名手重拍連續劇名為「塵世情緣」，日後將在大陸播出。）



銀鑲金鏤花曼達

藏傳佛教供器。清同治十三年，八世班禪額爾德尼·丹白旺秀進獻同治皇帝的禮品。曼達採用銀鑲金鏤花工藝，四周刻有鍍金梵文六字真言，每個梵文字中間刻有鍍金財寶圖案。

清·同治（1874）銀
直徑39釐米、厚8釐米
民族文化宮博物館藏



銅鑲金釋迦牟尼佛像

此尊釋迦牟尼造像頭飾螺發，面如滿月，端莊慈祥。跏趺端坐，右手結觸地印。身體比例均勻，雙肩圓潤，胸部高挺。上身著袒右肩袈裟，下身著裙，衣紋採取薩爾納特式表現手法，僅刻畫出衣邊，衣邊上飾花紋。下為雙層蓮座，蓮瓣宛如芭蕉葉。整體做工精細，軀體光潔，手法簡練，體現了清代喀爾喀蒙古地區造像特點。

清 銅
座長17.5釐米、座寬10.2釐米、通高29.4釐米
承德市外八廟管理處藏



緙絲十六羅漢圖掛屏 一對

掛屏成對陳設於乾隆花園養和精舍，紫檀木邊框，屏心內嵌緙絲羅漢圖像，兩屏合為十六羅漢圖。羅漢是梵文阿羅漢的略稱，意譯應真、真人等。十六羅漢出自唐玄奘所譯《大阿羅漢難提密多羅所說法住記》，其中詳細介紹了十六羅漢的姓名、事蹟和功德成就，使其在漢地受到普遍信仰。按佛經記載：本來羅漢證得阿羅漢果位後，就完成了自身的修行，但依佛陀遺教，要他們以神通力量延長壽命，不入涅槃，常住世間，護持佛法，因此信仰羅漢即被賦予延長福壽的宗教內涵，這便是乾隆皇帝在乾隆花園一區大量供奉羅漢的原因所在。

兩幅圖上方緙有隸書乾隆皇帝御製詩《題丁觀鵬白描十六羅漢卷》上、下闕。

上闕：

大海湯湯浴烏兔，不風千丈波堪怖。
有應真者凡十六，遊戲於斯亂而渡。
借問上人何自來？又復渡將何處去？
徒使天龍鞠踞迎，渤馬渾牛紛作馭。
神通即是不了義，莫若常向個中住。

下闕：

觀鵬此日之雲鵬，又復氏族同為丁。
疑是三生薰白業，解與淨土傳真形。
五百羅漢我作記，未幾綺語談三乘。
此則二八不言說，有形無色神亭亭。
記亦非多畫非少，如是如是忘所能。

清·乾隆(1736-1795) 絲
縱93.5釐米、橫113釐米、厚3.5釐米
北京故宮博物院藏

銀質刻花圓形曼達

藏傳佛教供器。清光緒二十一年，九世班禪額爾德尼·卻吉尼瑪給慈禧太后六十大壽敬獻的祝壽禮品。此曼達用純白銀打造而成，頂部光潔發亮，四周壓鑄吉祥花紋圖案。曼達又名曼陀羅，梵文Mandala的音譯。曼達分內供曼達、外供曼達、神供曼達和真如曼達四種。即以世間一切珍寶，包括日、月四大部洲，結成壇城，用以供養諸佛，是須彌山的象徵。

清·光緒(1895) 銀
直徑23.5釐米、厚4.5釐米
民族文化宮博物館藏



第二單元 普明圓覺—清宮佛堂與陳設

故宮裡有許多佛堂，凡供奉佛教之神像、法器、經書等宮殿樓閣皆可稱為佛堂。這些佛堂許多都維持清朝時期的原狀，其中的陳設對於今人還原當時宮內的宗教活動、精神信仰及當時宮廷佛教的藝術風格有著重要的作用。

清宮的佛堂在乾隆朝的建設達到全盛，大大小小的佛堂遍佈宮內，使得佛教在清宮得以弘揚和興盛。各個佛堂的陳設和營建思想有所不同，但無一不是按照佛教儀軌設計營造的。其中比較重要的佛堂，如雨花閣為例，是按照

「密宗四部」和「極樂世界」設計的，形成密宗四部和西方極樂世界阿彌陀佛安養道場兩大供奉主題，奠定了清宮佛堂後來的發展方向。

各式佛堂內的佛像、佛塔、唐卡、法器供器等不計其數，精品繁多，為清代佛教儀軌及佛教美術方面的研究提供了珍貴的資料。



乾隆款掐絲琺瑯釋迦牟尼壇城

壇城，又稱「曼荼羅」或「曼陀羅」，是指用立體或平面的方圓幾何圖形繪塑神像、法器，表現諸神的壇場和宮殿。壇城是密教修習和供奉的重要法物。

這座壇城是以掐絲琺瑯工藝製成，台座四面分別繪有青、黃、赤、白、綠五色，代表地、水、火、空、風。高臺中央宮殿內供奉釋迦牟尼佛，表明該壇城的身份。這座壇城體形龐大，色彩鮮豔豐富，反映了中國清乾隆時期掐絲琺瑯工藝的高超水準。

清·乾隆(1736-1795) 銅
底徑72釐米、高50釐米
北京故宮博物院藏



掐絲琺瑯纏枝蓮紋佛塔

佛塔以銅胎掐絲琺瑯工藝製作。由上而下可分為三層：上層為十三相輪，上承天盤，日月寶珠塔頂立於天盤之上；中層為圓鉢形塔身，置於單層覆蓮座上，塔身正面開一龕，龕內供奉畫佛一尊；下層為須彌形塔座，塔座四面各有一威猛的力士作奮力托塔狀。通體以藍釉為地，上飾纏枝蓮紋等。天盤邊沿還寫有蘭契體梵文八字。這件佛塔工藝複雜，造型別致，是一件典型的乾隆時期宮廷佛教供器。

清 銅
底邊長28釐米、通高46.5釐米
北京故宮博物院藏



銅鍍金七珍 一套7件

七珍，亦稱七政寶，為佛前常設供器，原為古印度神話中轉輪王福力所生之寶。輪寶，降伏四方惡魔；象寶，佛以形象教人；馬寶，驅馳四方，跋涉生死大海；摩尼寶，淨濁水；女寶，為轉輪王之供養；男寶，亦稱主藏臣寶，掌寶藏；將軍寶，是轉輪王的護法神。在佛教中，七珍代表「大圓滿七覺支」，即能增長覺悟智慧的七種修行。

這套七珍形制一樣，下為蓮葉紋圈足，上立細柄，柄兩側飾勾蓮紋，柄端為仰蓮台，蓮臺上各立一種七珍形象。

清·銅

底徑8釐米、通高26釐米

北京故宮博物院藏

乾隆款掐絲琺瑯寶相花紋五供 一套5件

以一件香爐，一對蠟地，一對花瓶共五件器物組成的佛教供器，通常稱為五供。此套五供，銅胎掐絲琺瑯工藝製成，皆為藍色釉地，通體裝飾以纏枝寶相花紋，器口等邊緣處鍍金。外底正中均陰刻「乾隆年製」款。

香爐：位置居中，鼎式，回紋盤口，朝冠耳，獸首銜足。

蠟地：成對分置兩側，淺盤，高圈足。

花瓶：成對分置兩側，回紋盤口，圓鼓腹，圈足，頸部配螭耳活環，瓶內插花。

清·乾隆（1736-1795）

香爐：口徑11.7釐米、高23釐米、最寬22.2釐米

蠟地：大盤徑15釐米、足徑11.5釐米、高32釐米

花瓶：口徑8.8釐米、腹大徑11.5釐米、足徑8.5釐米、高27.5釐米



第三單元 妙相莊嚴—清宮的佛像與唐卡

清代帝王對於佛教的重視，致使清朝對於製造佛像表現出極大熱情。康熙皇帝率先在宮廷設立造像機構製作藏式佛像。由於皇帝的重視，使得當時宮廷造像規模盛大，活動頻繁，工匠眾多。藝術風格上，清代造像以藏式風格為主，受到內地及時代審美觀念的影響，體現出工藝精細、造型大方、結構勻稱，同時用材較為講究。

「唐卡」一詞是藏語音譯，是指一種卷軸畫。其質地品種繁多，較為常見的是在布面或紙面上進行彩繪，用錦緞裝裱而成。此外，還有許多刺繡、貼花(布貼)、織錦等織物唐卡，亦有珍珠唐卡和印刷著色唐卡。唐卡具有鮮明的民族特色、宗教色彩和獨特的工藝技巧，是藏傳佛教藝術的表現形式之一，「據史作畫，以畫言史」亦是唐卡一大特色。



紫金獅吼觀音菩薩

觀音菩薩由紫金製成，一面二臂，頭戴五葉冠，面容寂靜，臉部泥金，佩飾纓絡，左手施說法印，右手施與願印，雙手各執蓮花莖，蓮花置於雙肩，右舒坐于單層仰蓮座上，蓮座置於獅背上。身後為滿飾如意雲頭紋的圓形頭光和桃形身光。獅子為銅鑲金，回頭望向觀音，尾巴上翹，四足有力踏在橢圓形底座上。外底貼有白綾簽一張，上書漢、滿、蒙、藏四體文題記，其中漢文為「大利益紫金琉璃獅吼觀世音菩薩」。供奉于清宮佛日樓。

觀世音菩薩的形象在印度出現很多，在西藏，觀音的信仰更是達到極至，已經成為雪域西藏的保護神。觀音的變化身很多，獅吼觀音菩薩也是其變化身的一種。

清 銅

底長45釐米、底寬27釐米、高67釐米

北京故宮博物院藏



紫銅嵌金銀絲松石無量壽佛

這尊造像為紫銅製成，一面二臂，頭戴五葉冠，面容慈祥，披帛呈圓形繞於身後，雙手施禪定印並捧甘露寶瓶，全跏趺坐于單層仰蓮底座上。蓮座下為雙層須彌山式底座。身後有複雜華麗的鏤空式大背光。工藝精湛，造型優美，為典型的清乾隆時期的宮廷造像。

無量壽佛是「長壽三尊」之一，另兩尊為白救度佛母和尊勝佛母。因其吉祥長壽的寓意，在清宮中得到最廣泛的供奉。

清 銅

底寬38.5釐米、高64.5釐米

北京故宮博物院藏



乾隆皇帝佛裝像唐卡

此唐卡主尊即為身著僧衣的乾隆皇帝，頭帶班智達帽，右手結說法印，左手托寶瓶，全跏趺坐在盛開著蓮花的金剛座上。唐卡最上方示現以乾隆所修持本尊為主的三座壇城，第二層顯現乾隆上師三世章嘉活佛和諸佛弟子、菩薩像。在金剛座四周環以宗喀巴為主的藏傳佛教歷代先師像，背景襯托絢麗山河。座下兩側集結著以空行母、金剛亥母為主的群像。唐卡底部繪兩行十七尊護法，第一行八尊，左起分別為六臂勇保護法、二臂勇保護法、不動金剛、白勇保護法、四臂勇保護法、紅勇保護法、閻魔尊、吉祥天母；第二行九尊，左起分別是黃財寶護法、帝釋天、廣目天王、持國天王、屍陀林主、增長天王、多聞天王、梵天、紅財寶護法。

清·乾隆(1736-1795) 布

外：縱169釐米、橫101釐米／心：縱111釐米、橫64.7釐米
北京故宮博物院藏

第四單元 清宮佛事—宮廷法器

佛教為舉行各種法會活動所擬定的種種行法、規範和儀制，是為佛事。明清宮廷的佛事活動較為頻繁，同時高度制度化，表明了佛教在宮廷中有一定地位。帝后会至佛堂拈香拜佛、聆聽誦經、參與法會，直至清末仍然方興未艾。



乾隆款金釉五彩瓷法輪 2件

法輪又稱梵輪，為佛前常設供器。據佛經說，佛初成道時，梵天曾請佛轉動法輪，並以慈、悲、喜、捨四無量心宣說大法。此後，佛教中常以法輪比喻佛法，比喻佛說法如法輪常轉永不停息。

2件法輪形制一樣，均為瓷胎，通體施金色釉。上部為扁平圓桃形，兩面紋飾相同，中心飾天藍色花瓣、紅色花蕊的菊花，周圍飾8個紅藍彩的菱形方塊與輪壁相連接，輪壁內圈飾8組紅、藍釉的小珠子，每組3顆，輪壁外圈飾卷雲紋。下部為圈足，脛部飾凸起的蓮瓣紋。外底署方形六字篆書款「大清乾隆年製」。做工精細，造型優美，為乾隆時期清宮瓷質供器的精品。

清·乾隆(1736-1795) 瓷

底徑11釐米、高27釐米
北京故宮博物院藏



乾隆款掐絲琺瑯梵文瑪尼輪

銅鍍金胎，雙重套筒形，內筒高出一柄，銅鍍金鑿花頂。外筒壁有四透空開光，通體淺藍色釉地，掐絲填彩色釉飾纏枝花卉紋。內筒以柄為軸可轉動，筒壁飾有六朵纏枝蓮花各托一白釉地黑色梵文，周圍飾彩色纏枝花卉紋。外筒底鑿刻十字排列「乾隆年製」楷書款，中心飾彩色寶杵紋。

瑪尼輪為藏傳佛教法器，轉動一周即代表誦經一遍。清代掐絲琺瑯工藝達至巔峰，體現為胎體厚重、鍍金飽滿、釉色純正、掐絲均勻等特點。此瑪尼輪採用掐絲琺瑯工藝製作，造型靈巧、工藝純熟、紋飾精美，是一件標準的乾隆時期宮廷御用佛教法器。

清·乾隆(1736-1795) 銅
直徑7.1釐米、高20釐米
北京故宮博物院藏



掐絲琺瑯嵌珊瑚福壽紋九九如意 一套9件

如意為銅鍍金胎，首、中、尾部各隨形嵌一塊珊瑚，其上粘貼有珊瑚雕刻的吉祥紋飾。首部為如意雲頭形，中央有團壽圖案，五隻蝙蝠展翅環繞其周，寓意「五福捧壽」。

柄中珊瑚為橢圓形，其上變體壽字略長，有祝願長壽之意。柄尾珊瑚圓形，中心飾團壽字，兩旁各有一隻蝙蝠圍繞，寓意「福壽雙全」。柄身上下露銅地，掐絲填彩色琺瑯釉飾折枝壽桃圖案。桃花盛開、枝繁葉茂、碩果累累，予人欣欣向榮之感。如意背部光素無紋，柄尾墜雙股黃絲穗。

此套如意共九柄。清代，每逢節慶及皇帝、皇太后、皇后壽誕，臣子們常進獻如意以表慶賀，以壽禮形式進獻的如意，往往九柄成套恭進。九既是大數，也是吉數，臣下用九九成套如意敬獻，表示祝願皇帝、皇太后、皇后九如長壽之意。

清 銅、珊瑚
長30.8釐米、寬8.1釐米
北京故宮博物院藏



乾隆款綠地粉彩八寶纏枝蓮紋藏草瓶

藏草瓶是佛前常設供器之一，瓶口內通常插有藏草，故名。小圓口，口沿外翻，頸部內收，圓鼓腹，圈足。頸部飾以一周藍、黃、紅三色垂帶狀紋飾，圈足繪以藍、黃二色變形仰蓮紋，其餘部分以綠色為地，上繪八寶紋和纏枝蓮紋。圈足外底署長方形篆書款「大清乾隆年製」。

清·乾隆(1736-1795) 瓷
底徑10釐米、高25.7釐米
北京故宮博物院藏

《紫禁佛光—明清宮廷佛教藝術展》

開幕：2016/11/27 14:00 佛館大覺堂 13:30 開放入場
14:30 美麗廣西·情牽寶島—八桂風情文藝演出
展期：2016/11/27-2017/2/16
地點：佛陀紀念館本館二樓第一展廳

電話：07-656-3033轉4002-4003
網址：<http://www.fgsbmc.org.tw>
紫禁佛光—教育推廣講座 / 活動
敬請關注網頁訊息公布



遇見·修鍊·重現

臺灣宗教遺產保存修復特展

Encounter · Refine · Reappear

Taiwan Religious Heritage
Preservation and Restoration Exhibition

天上人間	絕妙說法	覺路宏開	神明繡衣	法相莊嚴	移動行宮	光明化城	眾神殿堂
------	------	------	------	------	------	------	------

宋代木刻水月觀音像/佛光山佛陀紀念館藏

2016/11/30 Wed - 2017/5/31 Wed

佛光山佛陀紀念館
Fo Guang Shan Buddha Museum

第三展覽廳
Hall Gallery 3

主辦單位 |

文化部文化資產局
Bureau of Cultural Heritage, Ministry of Culture

財團法人人間文教基金會
Humanistic Culture and Education Foundation

承辦單位 |

佛光山佛陀紀念館
Fo Guang Shan Buddha Museum

執行單位 |

廣石創意股份有限公司
Brightideas Design Co., Ltd.

研討會
2016

12/1 - 2
Thu Fri

佛光山佛陀紀念館禮敬大廳2樓中央客堂
(高雄市中區大樹區旗嶺路1號)

此岸。彼岸

2016亞太地區宗教遺產保存修復研討會

2016 Conference on Asia-Pacific Religious Culture Heritage Conservation

主題

主題一：西風 東學——宗教遺產保存修復論述的建構與解構

主題二：今夕 明朝——宗教建築文物的災變與應變

主題三：虛擬 真實——宗教場域保存修復的迷思與省思

詳細資訊



詳細資訊可參考研討會網站 <http://clchtnnua.wix.com/2016ca>

聯絡單位／國立臺南藝術大學文博學院亞太文化資產研究中心

聯絡電話／(886) 6-693-0100分機2601

海報文物：「佛教地宮還原」典藏文物5件／佛光山佛陀紀念館提供



〈禪悅藝聞〉

「無邊之境」四人創作聯展

「無邊之境」四人創作聯展，透過藝術家王耀德、曾微雅、黃銘珠、黃覺微個人的語境，以及生命歷程給予一種強烈的精神領域，將個人觀察和生活感物化可見形式，探討個體、國家、感知、和虛無，文字與書寫經過轉換達到想像的目的，如果說藝術作為形式，我們能說的就是一種難以名狀的內在世界。

無邊之境創意DIY：11/26(六)下午2:00 (歡迎來電報名)

展期：2016/11/19-2017/1/8

地址：台北市信義區松隆路327號10樓之1

時間：10:00-20:30 免費參觀 (週一休館)

電話：+886-2-2760-0222

地點：佛光山台北道場/佛光緣美術館台北館

網址：<https://www.fgs.org.tw/tpevihara/>



人間淨土－何文杞彩繪佛館百景典藏作品巡迴展

何文杞2013年成為佛館駐館藝術家，2014~2015年約用一年半時間，利用清晨和黃昏時光，在佛光山大門、禮敬大廳樓上、樟樹林等處，從不同角度作畫。大膽直覺地揮灑，在強烈的感覺下，畫面產生不少神來之筆。完成彩繪佛館百景百幅水彩作品後，於2015年捐獻給佛光山典藏。

展期：2016/11/19-2017/1/1

時間：10:00-18:00 免費參觀 (週一休館)

地點：佛光山東禪寺/佛光緣美術館東禪館

地址：PT 2297, Jalan Sungai Buaya, 42600 Jenjarom, Selangor, Malaysia

電話：+886-3-31911533

網址：<http://www.fgs.org.my>

「尋找內心的名牌」莊志輝世界巡迴創作個展

莊志輝先生擁有一顆遊戲人間的赤子之心，他的思想沒框架，天馬行空的作品中隱含豐富故事性，充滿無限想像力的藝術原創符號；作品造形及用色巧妙融合、元素之間銜接流暢，畫面雖與現實脫序但造出新的境界，成為他獨特的藝術語彙，值得大家細細體悟。

展期：2016/11/27-2017/1/22

時間：10:00-17:00 免費參觀 (週一休館)

地點：佛光山法華禪寺/佛光緣美術館巴黎館

地址：3 Allée Madame de Montespan 77600 Bussy-Saint-Georges, France

電話：+33-1-60213636

網址：<http://www.foguangshan.fr>



照見大千世界－新營佛光兒童攝影聯展

從孩子純真直觀的思維模式中，透過數位媒材看到世界的善美，學習關懷生活周遭人事環境。更期盼孩子從中體會所存在的世界必然無法事事圓滿，但若能用心眼照見，善美的足跡譜寫成美好的故事，仍能滿佈人間。

展期：2016/11/19-2017/1/11

時間：10:00-18:00 免費參觀 (週一休館)

地點：佛光山屏東講堂/佛光緣美術館屏東館

地址：屏東市建華三街46號3樓

電話：+886-8-7558003-300

網址：<http://web.fgs.org.tw/index.php?ihome=D51401>

佛光緣美術館各館展訊，請上網查詢<http://www.fgs.org.tw/fgsart>



雲水書車首航村東國小

◎文／圖 員林講堂三好媽媽蔡暖

星雲大師曾告訴我們，「道就是因緣，道就是佛法」。我和海鷗叔叔蔡文榕幸運地掌握了這個因緣，在初秋時分坐上雲水書車，首次來到村東國小，來到八卦山腳下這個有如佛國淨土的純樸小學。

第一次結緣總是喜悅卻又陌生的。一路問下來，我們險些因為找不到校門口而錯過這個可愛的小學校。終於看見學校老師在招手了，我們安置好書車後，環顧四周發現，校園內東西二排龍柏和南北的兩行樟樹，有如菩薩身旁的寶傘庇護，我們就在「傘下」擺好小板凳，等候小朋友到來。

書車駐校，是年輕而又謙虛篤實的校長陳宇杉所創造的因緣。曾在潭潭國小服務過的陳宇杉，非常肯定書車對那所學校學童閱讀能力所發揮的正面影響，所以一調升到村東國小，就立即提出申請。雲水書車到校服務第一天，教學組長黃麗萍為大家播放輕柔的音樂，全校師生第一次共享雲水書坊的閱讀時光；每個班導師也都在場熱心引導，孩子們的好奇心帶著他們霎時間沉浸到書香世界裡。

當天的最後一堂課，一位原本雙手握拳、面帶怒色，顯得坐立不安的小男生，由班導師陪伴著靠近書車。當他開始翻閱他人生中的第一



書車來到村東國小，增加學童閱讀的樂趣

本大書之後，臉部神情便逐漸放鬆而且隱約露出了微笑的線條。這個景象令我們印象深刻，我們都在想：伴讀的魔法，似乎正悄悄地改變這個孩子的生命。

下課鐘聲響起，沉浸於書香世界的學童對書車顯得依依不捨，不斷地纏著海鷗叔叔和三好媽媽問，「什麼時候書車可以再來？」，小小臉上的期待表情，鼓舞著我們忍不住發願：一定還要再來，來圓滿下一段好因好緣。

佛光山文教基金會

「雲水書坊—行動圖書館」義工招募
雲水書車設站申請表

好苗子計畫獎助學金申請

下載表單網址 <http://fgs.webgo.com.tw/>

信箱：fbce@ecp.fgs.org.tw

聯絡電話：07-656-5036



佛光山佛陀紀念館以文化教育，淨化人心，免費開放參觀，是一處屬於大家的美好園地。為維護館內各種常設之管理、服務以及人事之相關支用，歡迎十方大眾贊助結緣。因為有您的護持，讓佛光永普照、法水永流長。

為了感謝護持委員，將於每月第一個週六下午13:30，於佛光山佛陀紀念館金佛殿舉行「為佛館護持委員消災祈福法會」，歡迎參加。

護持委員芳名：

榮譽委員/ 台北：賴維正、李美秀、中華電信股份有限公司、陳永泰、袁蕙華、吳淑姝、黃彩鳳、林世堂、阮美年、林謝罕見、王士潔、黃書瑋、陳冠霖，基隆：朱子娣，桃園：楊秀彩，彰化：薛淑貞、張鈴花、薛雲英，台南：劉招明、劉珀秀、黃淑美、楊政達，高雄：戚品淑、陳玉蓮、陳敏斷、楊慧貞、楊瑞蘭、張歐淑滿、張德盛、鄭美珍，山東：楊志鵬，香港：吳瓊笑

佛委員/ 香港：香港佛光道場、趙許惠芬

法委員/ 台南：琉璃光分會，山東：冉毅

僧委員/ 嘉義：黃煜翔，台南：周子鈴

信委員/ 台北市：劉久男、張妙英、張林秋香、林顯瀛、賴麗枝、林豪儀、林佩熹、林士超、洪秀寶，台中：張馨文，彰化：柯麗華，雲林：蔡月雲，台南：張家瑜，高雄：林筱雯、林剛璋、黃品睿、莊連秀月、吳凱浩，廣東：鄒燕良，香港：洗佩英，美國：陳嘉蓉、廖永堅、廖慧華、劉小紅、美國屋崙佛光會

隨喜/ 基隆：余碧燕、陳雲娥、郭楸均、郭文政，台北：陳麗芬、余金蓮，新北市：黎嘉儀、吳德榮、吳麗嬌，苗栗：邱圳卿，台南：黃陳彩鳳、陳素月、吳凱融、陳冠月，高雄：鄭速紅、黃凱煜、鄧惠敏、吳俊瑩、吳佩軒、吳致緯、鄧漢貴、鄧譚霆、鄭富雄、洪鈺禎、洪鈺欣、洪鈺嘉、吳朴洵、江溧溱、張簡于頌、蘇月霞，屏東：林三義、王稜翔、鄭瑩淇、劉玲君、鄭永川、鄭淑玲、何青霜、歐瓊慧、蔡坤霖、吳素卿、林蕙燕、陳木川、蔡秀蘭、鄭佩綺、鄭林蕙玲、鄭仁瑞、王陳彩鳳、王倫中、王婉月、蕭定石、戴光明、陳儷文、張簡丙鎮、王品婷、王靖慈、王靜芳、楊淑金、楊軒宇、楊雅妮，新加坡：蘇能通

《喬達摩》助印芳名：

2150本/顏定滄，300本/周庭，200本/顏萬福、釋如參、釋妙紀、羅垣勝，102本/吳昭慧，100本/黃淑貞、黃麗美、吳政融、吳黃金英、李英淙、林月芳、陳丁財、郭淑美、陳春雀、黃陳彩鳳、林玲月、羅時成、鄭昆玠、洪語嫻、鍾勤娣、復升企業社、李吓青、謝愛固、朱美玉，50本/居德明、張貴珠、黃松井、劉司常青、黃嫻涵、羅欣怡，30本/江松濱，25本/林愛珠、楊慧貞、楊瑞蘭，20本/王秀鳳、王恒德、李佳芬、林文彪，10本/趙國中、廖翊涵、蔡雨蓉

若不同意佛光山寺派下單位蒐集、處理或利用本人個人資料，寄送活動通啟或相關訊息給您，請以書面告知本單位。

【劃撥帳號】戶名：財團法人人間文教基金會

帳號：19254842 請於通訊欄中註明：護持佛陀紀念館或贊助喬達摩、功德芳名、聯絡電話與地址

〈素味食堂〉

和風蘿蔔干燉菜

◎文／圖 佛光山滴水坊總部

材料

蘿蔔干絲100g、日式豆皮1張、乾香菇10g、紅蘿蔔30g、昆布20g、白芝麻油2大匙、醬油3大匙、二砂糖1大匙、味霖2大匙、昆布高湯500ml

做法

1. 蘿蔔干絲洗淨，泡水漂去多餘鹹味，擠乾水份備用。
2. 昆布泡水500ml，泡發後取出切成0.2公分細條備用，汁液即作為昆布高湯使用。
3. 乾香菇用少許水泡發後切成0.2公分細條備用。
4. 紅蘿蔔、日式豆皮分別切成0.2公分、0.3公分備用。
5. 熱鍋加入白芝麻油，小火慢慢將蘿蔔干絲煸香後加入乾香菇、紅蘿蔔略炒，接著加入日式豆皮、昆布絲及炒出香味。
6. 將醬油、二砂糖、味霖、昆布高湯混合均勻，倒入鍋中燒製，中小火燉煮至食材入味收汁即可。



Tips

以一斤（600g）白蘿蔔配上一兩粗鹽（37.5g）的鹽度將蘿蔔刨絲醃製一晚，取出壓乾水份後曝曬在豔陽下，曬至完全乾燥即成美味蘿蔔干絲。

THE INVITATION PARTICIPATES IN

佛 陀 神 明 嘉 年 華 逗 陣 作 伙 來

世界神明聯誼會

When Buddha Meets The Gods Event

2016 12.25 (日) 地點：佛陀紀念館

07:00	宮廟隊伍報到 / 佛館山門
09:00	河南省越調劇團《老子》 / 菩提廣場
10:30	宗教聯誼會 / 大覺堂
11:10	陣頭表演 / 萬人照相台
遇見・修鍊・重現——臺灣宗教遺產保存	
全時間	修復特展 / 本館二樓第三展廳
禮拜佛牙舍利 / 玉佛殿	
14:30	國泰民安祈福法會 / 菩提廣場
15:00	回鑾



中華傳統宗教總會

Association of Chinese Traditional Religions

主辦單位：高雄市政府 中華傳統宗教總會

84049 高雄市大樹區統嶺路3號 3, Tongling Road, Dashu District, Kaohsiung City

Tel: 886-7-656-3055 Fax: 886-7-656-3155 E-mail: religionbmc@gmail.com

ISSN 2304-3490



9 772304 349000

中華郵政鳳山郵局雜字
第0039號執照為雜誌交寄



佛館網頁



佛館微信



訂閱喬達摩電子報



國內
郵資已付

鳳山郵局許可證
鳳山字第659號

雜誌

若需每期寄至府上，請致電(07)656-3033#4045 或傳真至(07)656-5165 索取當期，請附回郵A4信封即寄
佛陀紀念館相關活動請上網 <http://www.fgsbmc.org.tw/> (07) 656-3033#4002、4003

佛光山佛陀紀念館
Fo Guang Shan Buddha Museum



星雲大師 一筆字祝福



喜慶好禮

佛陀紀念館五和塔—喜慶之家 全球首創的佛教禮堂
參加喜慶好禮相送 星雲大師一筆字祝福墨寶
2017年1月2日起 **【送完為止】**

2017年1月2日起，凡在佛陀紀念館五和塔—喜慶之家，舉辦「文定之禮」、「佛化婚禮」、「毓麟之禮」、「成年之禮」、「菩提眷屬祝福禮」任一典禮，就贈送星雲大師親自書寫一筆字祝福墨寶等系列好禮，名額有限，送完為止。

請於典禮前一個月預約，亦歡迎親自來館預約，把握機會報名。（喜慶之家另提供全家福照及團體拍照服務，歡迎洽詢）

電話：+886-7-656-3033轉4150 傳真：+886-7-656-5165 E-mail：fhp@ecp.fgs.org.tw